

## ΑΡΧΗ ΡΑΔΙΟΤΗΛΕΟΡΑΣΗΣ ΚΥΠΡΟΥ

(ΥΠΟΘΕΣΗ ΑΡ.38/2011 (3))

### ΑΥΤΕΠΑΓΓΕΛΤΗ ΔΙΕΡΕΥΝΗΣΗ ΠΑΡΑΒΑΣΕΩΝ ΑΠΟ ΤΟΝ ΤΗΛΕΟΠΤΙΚΟ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟ «ΣΙΓΜΑ»

Ημερομηνία Απόφασης: 26 Οκτωβρίου, 2011

Ενώπιον: κ.κ. Ανδρέα Πετρίδη, Εκτελεστικού Προέδρου, Αρτέμη Αρτεμίου, Αντιπροέδρου, Μαίρης Κουτσελίνη, Ανδρέα Κωνσταντινίδη, Τίτου Κολώτα, Χρυσανγής Αργυρού και Σπυρούλας Χριστοδούλου, Μελών.

#### ΑΠΟΦΑΣΗ

Στην παρούσα υπόθεση η Αρχή Ραδιοτηλεόρασης Κύπρου εξετάζει αυτεπάγγελτα τις από μέρους του οργανισμού πιθανές παραβάσεις του **άρθρου 26(1)(β)** του περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Νόμου 7 (I) του 1998 (όπως αυτός τροποποιήθηκε μεταγενέστερα) και των **κανονισμών 21(1)** και **21(6)** των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Κανονισμών του 2000 (Κ.Δ.Π. 10/2000).

Το **άρθρο 26(1)(β)** του περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Νόμου 7 (I) του 1998 (όπως αυτός τροποποιήθηκε μεταγενέστερα) αναφέρει τα εξής: *Οι εκπομπές κάθε αδειούχου τηλεοπτικού ή ραδιοφωνικού οργανισμού πρέπει να διέπονται από τις αρχές της ψηλής ποιότητας*.

Ο **κανονισμός 21(1)** των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Κανονισμών του 2000 (Κ.Δ.Π. 10/2000) αναφέρει τα εξής: ***Οι σταθμοί λαμβάνουν μέτρα, ώστε οι εκπομπές να ευρίσκονται στο ποιοτικό επίπεδο που επιβάλλει η κοινωνική αποστολή του ραδιοφώνου και της τηλεόρασης και η πολιτιστική ανάπτυξη της χώρας.***

Ο **κανονισμός 21(6)** των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Κανονισμών του 2000 (Κ.Δ.Π. 10/2000) αναφέρει τα εξής: ***Οι σταθμοί εξασφαλίζουν όπως τα προγράμματα τα οποία μεταδίδονται εντός της οικογενειακής ζώνης είναι κατάλληλα για όλο το κοινό, συμπεριλαμβανομένων και των παιδιών κάτω των δεκαπέντε ετών.***

Ύστερα από σχετική απόφαση, η Αρχή Ραδιοτηλεόρασης Κύπρου, με επιστολή της ημερομηνίας **30.9.2011**, έθεσε ενώπιον του οργανισμού τις διερευνώμενες παραβάσεις.

Στην εν λόγω επιστολή αναφέρονται, μεταξύ άλλων, και τα πιο κάτω:

*Εάν επιθυμείτε να υποβάλετε οποιοσδήποτε εξηγήσεις και / ή παραστάσεις και / ή τις θέσεις σας αναφορικά με τις ως άνω πιθανές παραβάσεις, καλείσθε όπως τις υποβάλετε υποχρεωτικά γραπτώς στην Αρχή Ραδιοτηλεόρασης Κύπρου, το αργότερο εντός δεκαπέντε (15) ημερών, από τη λήψη της παρούσας επιστολής.*

*Σε περίπτωση που επιθυμείτε να επιθεωρήσετε, προς τον πιο πάνω σκοπό, το διοικητικό φάκελο της υπόθεσης, παρακαλείσθε όπως ενημερώσετε άμεσα την Αρχή και εν πάση περιπτώσει, εντός επτά (7) ημερών από την ημερομηνία λήψης της παρούσας επιστολής, για να καθοριστεί η ημερομηνία και η ώρα της επιθεώρησης.*

*Εάν η Αρχή δεν λάβει οποιαδήποτε απάντηση μέσα στην καθορισμένη προθεσμία, δύναται να προχωρήσει στη λήψη απόφασης χωρίς την απάντησή σας.*

Οι διερευνώμενες παραβάσεις, οι οποίες τέθηκαν ενώπιον του οργανισμού, εκτίθενται στα πιο κάτω υποστοιχεία **1 – 3:**

1. Στις **28.5.2011**, μεταξύ των ωρών **9:45 – 14:15**, ο οργανισμός μετέδωσε εντός της **οικογενειακής ζώνης** και με σήμανση **(Κ)** το πρόγραμμα **«Μες στην καλή χαρά»** χωρίς αυτό να διέπεται από την αρχή της **υψηλής ποιότητας**, κατά παράβαση του **άρθρου 26(1)(β)** του περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Νόμου 7 (Ι) του 1998 (όπως αυτός τροποποιήθηκε μεταγενέστερα).

Συγκεκριμένα, στο υπό διερεύνηση πρόγραμμα μεταδόθηκαν τα εξής:

Πάυλος Σταματόπουλος: *Θέλω να σας πω ότι έχει γίνει μια έρευνα, δε θα σας πω σε ποια χώρα, αφού την ολοκληρώσω θα μου πείτε εσείς σε ποια χώρα έχει γίνει αυτή η έρευνα που έχει να κάνει με την σεξουαλική διάθεση των ε, ζευγαριών.*

...

Πάυλος Σταματόπουλος: *Ξεκινάμε και έχουμε ένα θέμα «πως συμπεριφέρεστε στο κρεβάτι». Υπάρχουν ποσοστά που έχει να κάνει με περίπου 2310 ανθρώπους, από τους οποίους συμμετείχαν 1210 άντρες και 1100 γυναίκες.*

...

Πάυλος Σταματόπουλος: *Και ξεκινάμε από το θέμα της μαγνητοσκόπησης, ...*

Θέμης Γεωργαντάς: *Των προσωπικών στιγμών;*

Πάυλος Σταματόπουλος: *Το 27% των ανδρών και το 23% των γυναικών έχουν φωτογραφηθεί ή μαγνητοσκοπηθεί γυμνοί.*

Ταυτόχρονα αναγράφονται στο κάτω μέρος της οθόνης τα αποτελέσματα της έρευνας, δηλαδή, «Το 27% των ανδρών και το 23% των γυναικών έχουν φωτογραφηθεί ή μαγνητοσκοπηθεί γυμνοί».

...

Πάυλος Σταματόπουλος: *Πάμε μετά λοιπόν και λέει «Το 15% των ανδρών και το 9% των γυναικών έχουν φωτογραφηθεί ή μαγνητοσκοπηθεί στη διάρκεια του σεξ».*

Ταυτόχρονα αναγράφονται στο κάτω μέρος της οθόνης τα αποτελέσματα της έρευνας, δηλαδή, «Το 15% των ανδρών και το 9% των γυναικών έχουν φωτογραφηθεί ή μαγνητοσκοπηθεί κατά τη διάρκεια του σεξ».

Θέμης Γεωργαντάς: *Οκ.*

Πάυλος Σταματόπουλος: *Θέμη;*

...

Θέμης Γεωργαντάς: *Τί κοιτάς εμένα;*

...

Παύλος Σταματόπουλος: *Εσύ αλλοίμονο. Δε μπορεί να έχεις ...*

...

Παύλος Σταματόπουλος: *... μία εμπειρία ανάλογη;*

Θέμης Γεωργαντάς: *Να μοιραστώ τί; Να το 'χω κάνει γυμνός μπροστά σε κάμερα;*

Παύλος Σταματόπουλος: *Ναι!*

Θέμης Γεωργαντάς: *Όχι!*

Παύλος Σταματόπουλος: *Ποτέ;*

Θέμης Γεωργαντάς: *Ποτέ!*

...

Θέμης Γεωργαντάς: *Απ' όσο γνωρίζω, ναι! Πάντα αφήνεις μια πισινή γιατί όλο και σε κάποιο ξενοδοχείο θα πας διακοπές ...*

Σίσσυ Χρηστίδου: *Σιγά εσύ, που ... σου στήσανε κρυφές κάμερες μη χάσουν το instantane!*

...

Παύλος Σταματόπουλος: *Μετά θέλω να μου απαντήσετε σε αυτό και μην πείτε ψέματα, γιατί σας παρακολουθώ! Το 44% των ανδρών και το 36% των γυναικών έχουν παρακολουθήσει ερωτικές ταινίες με τον ή τον σύντροφό τους.*

Ταυτόχρονα αναγράφονται στο κάτω μέρος της οθόνης τα αποτελέσματα της έρευνας, δηλαδή, «Το 44% των ανδρών και το 36% των γυναικών έχουν παρακολουθήσει ερωτικές ταινίες με τον ή την σύντροφό τους».

...

Παύλος Σταματόπουλος: *Ναταλία;*

...

Παύλος Σταματόπουλος: *Αν ψάξουμε το σπίτι σου, ...*

...

Παύλος Σταματόπουλος: *... δε θα βρούμε ένα dvd;*

Ναταλία Γερμανού: *Στο σπίτι δε θα βρείτε. Αν μου έχει συμβεί στο παρελθόν, θα σου απαντήσω ναι!*

...

Παύλος Σταματόπουλος: *Λοιπόν, πάμε στην επόμενη. Ε, το 41% των ανδρών και το 47% των γυναικών, και εδώ δείχνει πόσο οι γυναίκες είναι ζηλιάρες, είχαν υποψίες ότι ο σύντροφός τους, τους απατούσε.*

Ταυτόχρονα αναγράφονται στο κάτω μέρος της οθόνης τα αποτελέσματα της έρευνας, δηλαδή, «Το 41% των ανδρών και το 47% των γυναικών είχαν υποψίες ότι ο / η σύντροφος τους, τους απατούσε».

...

Παύλος Σταματόπουλος: *Το 20% των ανδρών (δισ), ...*

...

Παύλος Σταματόπουλος: *... και το 29% των γυναικών, ...*

...

Παύλος Σταματόπουλος: *... δεν έχουν κάνει στοματικό έρωτα.*

Θέμης Γεωργαντάς: *Αλήθεια;*

Παύλος Σταματόπουλος: *Που σημαίνει ότι το 80% των ανδρών και το άλλο τόσο των γυναικών έχουν κάνει.*

Θέμης Γεωργαντάς: *Εγώ περίμενα μικρότερα ποσοστά.*

...

Παύλος Σταματόπουλος: *Άρα, τί αποδεικνύεται;*

...

Θέμης Γεωργαντάς: *Τί αποδεικνύεται;*

Παύλος Σταματόπουλος: *Ότι κάποια πράγματα είναι απλά ταμπού.*

...

Ακολουθεί διαφημιστικό διάλειμμα. Με την επανέναρξη του υπό διερεύνηση προγράμματος μεταδόθηκαν, μεταξύ άλλων, τα ακόλουθα:

Παύλος Σταματόπουλος: *Συνεχίζουμε, λοιπόν, αυτή την υπέροχη πορεία μας στις έρευνες περί συμπεριφοράς στο κρεβάτι και πάμε στο θέμα που έχει να κάνει με την «αυτοεξυπηρέτηση». Είναι ποσοστά τα οποία προσωπικά με εκπλήσσουν, διότι λέει το 11% των ανδρών και το 1% των γυναικών αυτοεξυπηρετούνται τουλάχιστον μια φορά την ημέρα.*

Θέμης Γεωργαντάς: *Το 1% των γυναικών;*

Παύλος Σταματόπουλος: *Ναι!*

Σίσσυ Χρηστίδου: *Την ημέρα;*

Θέμης Γεωργαντάς: *Δεν το πιστεύω!*

...

Σίσσυ Χρηστίδου: *Κάθε μέρα;*

...

Παύλος Σταματόπουλος: *Συνεχίζω, ενώ (δεις) το 3% των ανδρών και το 24% των γυναικών ισχυρίστηκαν ότι δεν έχουν αυτοεξυπηρετηθεί ποτέ.*

Θέμης Γεωργαντάς: *Τρελό ψέμα!*

Σίσσυ Χρηστίδου: *Πόσο, πόσο, πόσο;*

...

Παύλος Σταματόπουλος: *Και τώρα πάμε σε κάτι που μας αφορά όλους μας, γιατί είμαστε όλοι συνεργάτες. Το 48% των ανδρών και το 32% των γυναικών έχουν κάνει σεξ με κάποιο συνεργάτη τους.*

Ταυτόχρονα αναγράφονται στο κάτω μέρος της οθόνης τα αποτελέσματα της έρευνας, δηλαδή, «Το 48% των ανδρών και το 32% των γυναικών έχουν κάνει σεξ με κάποιο συνεργάτη τους».

...

Σίσσυ Χρηστίδου: *Τις γυναίκες τις περίμενα πιο ψηλά.*

Ναταλία Γερμανού: *Αυτό είναι ντροπή, ...*

...

Ναταλία Γερμανού: *... το καταγγέλλω, ποτέ απ' το χώρο της δουλειάς!*

...

Παύλος Σταματόπουλος: *Το 7% των ανδρών και το 8% των γυναικών έχουν κάνει σεξ με το αφεντικό τους. Είδες, πιο πολύ οι γυναίκες!*

...

Παύλος Σταματόπουλος: *Το 4% των ανδρών και το 2% των γυναικών κάνουν σεξ κάθε μέρα!*

Ταυτόχρονα αναγράφονται στο κάτω μέρος της οθόνης τα αποτελέσματα της έρευνας, δηλαδή, «Το 4% των ανδρών και το 2% των γυναικών κάνουν σεξ καθημερινά».

...

Παύλος Σταματόπουλος: *Το 17% των ανδρών και το 15% των γυναικών έχουν σηκώσει το τηλέφωνο ενώ κάνουν σεξ!*

Ταυτόχρονα αναγράφονται στο κάτω μέρος της οθόνης τα αποτελέσματα της έρευνας, δηλαδή, «Το 17% των ανδρών και το 15% των γυναικών έχουν σηκώσει το τηλέφωνο ενώ κάνουν σεξ».

Σίσσυ Χρηστίδου: *Έλα, τραγικό!*

Δημήτρης Λαγιάπουλος: *Σούπερ!*

Ναταλία Γερμανού: *Χάλια!*

Σίσσυ Χρηστίδου: *Δηλαδή, δεν κάνω σεξ κάθε μέρα και όταν κάνουν σηκώνουν και τα τηλέφωνα.*

Θέμης Γεωργαντάς: *Άμα είναι κάτι σημαντικό;*

Δημήτρης Λαγιάπουλος: *Σούπερ παιδιά!*

Θέμης Γεωργαντάς: *Εγώ μία φορά το 'χω σηκώσει.*

Ναταλία Γερμανού: *Σούπερ, τί εννοείς;*

Δημήτρης Λαγιάπουλος: *Είναι τρομερό να μπορείς να συνδυάσεις και το δύο αυτά πράγματα.*

...

Δημήτρης Λαγιάπουλος: *Να μπορείς να μιλήσεις και στο τηλέφωνο και να είσαι αποδοτικός.*

...

Σίσσυ Χρηστίδου: *Παιδιά έγινε η δήλωση της ημέρας από το Θέμη, ...*

...

Σίσσυ Χρηστίδου: *... ας μείνουμε λίγο.*

...

Θέμης Γεωργαντάς: *Μία φορά το 'χω σηκώσει! Άμα είναι κάτι σημαντικό ...*

Παύλος Σταματόπουλος: *Ποιός ήτανε;*

Ναταλία Γερμανού: *Η Μαντόνα. (ακούγονται γέλια)*

...

Ναταλία Γερμανού: *Η οποία του είπε "Themí baby, I have a concert in Athens, Melisia. Please join".*

...

Σίσσυ Χρηστίδου: *Συγγνώμη παιδί μου. Κάνεις σεξ στην πράξη ...*

...

Σίσσυ Χρηστίδου: *Περίμενε λίγο.*

...

Σίσσυ Χρηστίδου: *Προκαταρκτικά (δισ) ή πράξη;*

Θέμης Γεωργαντάς: *Έλα;*

Σίσσυ Χρηστίδου: *Στα προκαταρκτικά, στα χαδάκια ή στη ...;*

Θέμης Γεωργαντάς: *Full!*

Σίσσυ Χρηστίδου: *Full, στο full.*

Πάυλος Σταματόπουλος: *Full.*

Σίσσυ Χρηστίδου: *Και κτυπάει το κινητό. Καταρχήν, το πρώτο φάουλ είναι ότι το κοιτάς.*

...

Σίσσυ Χρηστίδου: *Οκ, ναι! Και το κοιτάζεις για να το σταματήσεις δηλαδή και τί είδες;*

Θέμης Γεωργαντάς: *Λοιπόν το κοιτάζω, όχι για να το σταματήσω για να είμαι ειλικρινής, το κοιτάζω ...*

Σίσσυ Χρηστίδου: *Και γράφει «μαμά».*

Θέμης Γεωργαντάς: *... και γράφει κάτι. Τέλος πάντων, ένα σημαντικό τηλεφώνημα που περίμενα. Και κάνω «ω παπαπαπαπα ...». (ακούγονται γέλια)*

...

Σίσσυ Χρηστίδου: *Και μετά, και μετά;*

...

Θέμης Γεωργαντάς: *Λοιπόν, εκείνη τη στιγμή βλέπω αυτό έκανα «ω παπαπαπαπα, μισό, μισό, μισό, μισό λεπτάκι, χίλια συγγνώμη, μισό λεπτό ...»*

...

Θέμης Γεωργαντάς: *«Θα μιλήσω, θα το σηκώσω και θα το κλείσω μετά».*

...

Ναταλία Γερμανού: *Εκείνη τί είπε;*

Θέμης Γεωργαντάς: *Νομίζω καμία αντίδραση. ...*

Σίσσυ Χρηστίδου: *... Ποιός ήταν στο τηλέφωνο Θέμη Γεωργαντά;*

Ναταλία Γερμανού: *Ο Πρωθυπουργός, ελπίζω.*

Θέμης Γεωργαντάς: *Ήτανε κάτι επαγγελματικό. ...*

...



Ναταλία Γερμανού: *Η κοπέλα περίμενε στην ίδια θέση; Είχε γυρίσει στο πλάι, ...*

Σίσσυ Χρηστίδου: *Πλευρό;*

Ναταλία Γερμανού: *... είχε ανάψει τσιγάρο;*

...

Ναταλία Γερμανού: *Εννοώ περίμενε στην ίδια θέση;*

Θέμης Γεωργαντάς: *Ποιά ίδια θέση Ναταλία; Τί είναι, αμπαζούρ είναι στην ίδια θέση; ...*

...

Ναταλία Γερμανού: *Είπα θέση για να μην πω στάση. (ακούγονται γέλια)*

...

Ναταλία Γερμανού: *Κοίταξε, καταρχήν πέσαμε όλοι πάνω στο Θέμη το οποίο είναι άδικο γιατί και το αγόρι με τα μάτια στο χρώμα της αγριεμένης θάλασσας (ακούγονται γέλια) είπε επίσης ναι, είπε επίσης ότι είναι πολύ ωραίο πράγμα να συνδυάζεις το σεξ με το σήκωμα τηλεφώνου.*

Δημήτρης Λαγιάπουλος: *Είναι, είναι ικανότητα να μπορείς να κάνεις και τα δύο μαζί. Να τα κάνεις και τα δύο μαζί, όχι να διακόψεις.*

...

Ναταλία Γερμανού: *Εσύ, εσύ το κάνεις χειρότερο, δηλαδή εσύ κάνεις σεξ και μιλάς και στο τηλέφωνο.*

Δημήτρης Λαγιάπουλος: *Αυτό λέω. Είναι τρομερή ικανότητα αυτό το πράγμα καταρχάς.*

...

Ναταλία Γερμανού: *Το 'χεις κάνει, δηλαδή;*

Δημήτρης Λαγιάπουλος: *Ε, δε μπορώ να απαντήσω σε αυτό!*

Θέμης Γεωργαντάς: *Απάντησες, ήδη!*

Ναταλία Γερμανού: *Γιατί;*

Δημήτρης Λαγιάπουλος: *Ε, δε μπορώ ...*

...

Ναταλία Γερμανού: *Γιατί εκτίθεται ο Θέμης και 'συ μένεις δηλαδή αλώβητος;*

Δημήτρης Λαγιάπουλος: *Εντάξει, ναι μου 'χει τύχει! Ναι! (ακούγονται γέλια)*

Ναταλία Γερμανού: *Μιλάς στο τηλέφωνο και κάνεις και την πράξη; (ακούγονται γέλια)*

...

Δημήτρης Λαγιάπουλος: *Ναι! Μιλάω στο τηλέφωνο και κάνω και την πράξη!*

...

Σίσσυ Χρηστίδου: *Εξίσου επείγον, επείγουσα η κλήση;*

Θέμης Γεωργαντάς: *Όχι, για καφέ! (ακούγονται γέλια)*

Παύλος Σταματόπουλος: *Κατάλαβες;*

Σίσσυ Χρηστίδου: *Ούτε καν επείγουσα κλήση;*

Δημήτρης Λαγιόπουλος: *Όχι ιδιαίτερα!*

...

Σίσσυ Χρηστίδου: *Μήπως ρε παιδί μου το 'βαλες μες το παιχνίδι του σεξ, ...*

Δημήτρης Λαγιόπουλος: *Το κατάλαβε η Σίσσυ, είδες;*

Σίσσυ Χρηστίδου: *... ότι «τώρα αγάπη μου εγώ θα το σηκώσω και ...»*

...

Ναταλία Γερμανού: *ΕΣΡ γεια σας! Καλημέρα απ' το «Μεσ στην καλή χαρά!»*

...

Ναταλία Γερμανού: *Έβαλε ανοικτή ακρόαση ο Λαγιόπουλος την ώρα που έκανε σεξ. Το άκουσα αυτό, δηλαδή. Δεν το είδα στον ύπνο μου. Το είπε.*

...

Παύλος Σταματόπουλος: *Λοιπόν, συνεχίζουμε την υπέροχη έρευνα που ...*

...

Παύλος Σταματόπουλος: *... μας δίνει βήμα για να εξευτελιστούμε δημοσίως. Πάμε λοιπόν στην επόμενη κατάσταση που ... Θέμη πρόσεξε τι θα πεις και πως θα πεταχτείς.*

Θέμης Γεωργαντάς: *Δε ξαναλέω τίποτα τώρα γιατί έχει βγει το ...*

Παύλος Σταματόπουλος: *Το 16% των ανδρών και το 46% των γυναικών έχουν προσποιηθεί «χαρά».*

Ταυτόχρονα αναγράφονται στο κάτω μέρος της οθόνης τα αποτελέσματα της έρευνας, δηλαδή, «Το 16% των ανδρών και το 46% των γυναικών έχουν προσποιηθεί οργασμό».

...

Σίσσυ Χρηστίδου: *Μισό ρε παιδιά. Ο άντρας μπορεί να προσποιηθεί «χαρά»;*

...

Ναταλία Γερμανού: *Ψψψ, έχω εγώ ένα φίλο που μου τα 'χει εξηγήσει όλα αυτά πως προσποιείστε, μια χαρά προσποιείστε.*

Σίσσυ Χρηστίδου: *Κάτσε ρε εσύ. Η χαρά έχει ένα αποτέλεσμα «Α» ...*

Θέμης Γεωργαντάς: Έτσι!

Σίσσυ Χρηστίδου: ... που αν δεν το δεις ...

Ναταλία Γερμανού: Όχι αν φοράς προφυλακτικό!

Σίσσυ Χρηστίδου: Πώς;

Ναταλία Γερμανού: Τί πώς;

Σίσσυ Χρηστίδου: Γιατί δεν έχει αποτέλεσμα «Α» αν φοράς προφυλακτικό;

Ναταλία Γερμανού: Ναι! Γιατί; Θα κάτσει να ψάξει η γυναίκα «δείξε μου τι είχε μέσα».

...

Θέμης Γεωργαντάς: Το εμπόρευμα.

...

Παύλος Σταματόπουλος: Εντάξει, είναι πολύ παρακινδυνευμένο όμως!

Ναταλία Γερμανού: Καθόλου!

Θέμης Γεωργαντάς: Εμένα πάντως δε μου 'χει συμβεί ποτέ!

Ναταλία Γερμανού: Ε, φίλος μου πολύ καλός, ο οποίος μου έχει πει διάφορα μυστικά σας, του ανδρικού φύλου, και εξού με έχει κάνει και τόσο ...

Θέμης Γεωργαντάς: Expert!

Ναταλία Γερμανού: ... σκυλί του πολέμου, να μην πιστεύω ...

... : Καχύποπτη!

Ναταλία Γερμανού: ... πλέον, όχι καχύποπτη, εκπαιδευμένη αν θέλεις, μου έχει πει ότι σε στιγμές που ήτανε πολύ κουρασμένος και που ε, η σύντροφός του επέμενε «Όχι αγαπούλα μου, άλλη μία φορά, σε παρακαλώ! Άλλη μία! Δε σε χορταίνω απόψε αγάπη μου, λατρεία μου, φως μου, καμένη μπαταρία μου!». Άλλη μία, άλλη μία, άλλη μία, είπε εκείνος «εντάξει αγάπη μου, να σου χαλάσω εγώ το χατίρι!». Άλλη μία, άλλη μία, άλλη μία και αναγκάστηκε ο άνθρωπος να προσποιηθεί «χαρά» ...

Παύλος Σταματόπουλος: Ναι, αλλά αυτό είναι πολύ συγκεκριμένη περίπτωση. Ο άνθρωπος, είναι άνθρωπος. Δεν είναι κάνουλα, ούτε ντεπόζιτο, δηλαδή κάποια στιγμή θα πρέπει να σταματήσετε!

Ναταλία Γερμανού: Σου εξηγώ πως προσποιείται ένας άντρας τη «χαρά». Εξηγώ στη φίλη Σίσσυ μάλλον, που ρώτησε πως.

...

Ναταλία Γερμανού: Με το προφυλακτικό μπορεί να προσποιηθεί ένας άντρας.

Σίσσυ Χρηστίδου: *Εσείς οι τέσσερεις, ρωτάω ...*

Πάυλος Σταματόπουλος: *Δε θέλω να απαντήσω. Όλα αυτά έχουνε γίνει στην Αμερική.*

...

Σίσσυ Χρηστίδου: *Θα μου απαντήσετε λίγο; Γιατί εσείς πώς μας ρωτάτε όλη την ώρα; Εγώ μπορώ να ρωτήσω, δηλαδή;*

Θέμης Γεωργαντάς: *Δεν έχουμε προσποιηθεί! Είπαμε όχι!*

Σίσσυ Χρηστίδου: *Ο Θέμης είπε όχι. Εσύ Πάυλο;*

Πάυλος Σταματόπουλος: *Τί πράγμα;*

Σίσσυ Χρηστίδου: *Έχεις προσποιηθεί ποτέ ...*

Πάυλος Σταματόπουλος: *Όχι βέβαια!*

Θέμης Γεωργαντάς: *Ούτε καν το ήξερε είπε ρε.*

...

Ναταλία Γερμανού: *Τρέμω να ρωτήσω το Λαγιόπουλο.*

Δημήτρης Λαγιόπουλος: *Όχι, όχι! Εγώ είμαι «όχι» σε αυτή την κατηγορία.*

...

2. Στις **28.5.2011**, μεταξύ των ωρών **9:45 – 14:15**, ο οργανισμός μετέδωσε **εντός της οικογενειακής ζώνης** και με σήμανση **(Κ)** το πρόγραμμα «**Μες στην καλή χαρά**» χωρίς να λάβει μέτρα, ώστε αυτό να **ευρίσκεται στο ποιοτικό επίπεδο που επιβάλλει η κοινωνική αποστολή της τηλεόρασης και η πολιτιστική ανάπτυξη της χώρας**, κατά παράβαση του **κανονισμού 21(1)** των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Κανονισμών του 2000 (Κ.Δ.Π. 10/2000).

Ισχύουν τα γεγονότα του υποστοιχείου 1.

3. Στις **28.5.2011**, μεταξύ των ωρών **9:45 – 14:15**, ο οργανισμός μετέδωσε με σήμανση **(Κ)** το πρόγραμμα «**Μες στην καλή χαρά**» χωρίς να εξασφαλίσει όπως **το πρόγραμμα το οποίο μεταδόθηκε εντός της οικογενειακής ζώνης ήταν κατάλληλο για όλο το κοινό, συμπεριλαμβανομένων και των παιδιών κάτω των δεκαπέντε ετών**, κατά παράβαση του **κανονισμού 21(6)** των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Κανονισμών του 2000 (Κ.Δ.Π. 10/2000).

Ισχύουν τα γεγονότα του υποστοιχείου 1.

Με επιστολή της ημερομηνίας **13.10.2011**, η οποία επισυνάπτεται ως **ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Α'**, η Δικηγόρος του οργανισμού κα Βαρτενή Κασαπιάν, υπέβαλε στην Αρχή τις θέσεις του οργανισμού.

Έχουμε μελετήσει με μεγάλη προσοχή όλα τα ενώπιόν μας στοιχεία και περιστατικά, συμπεριλαμβανομένων των γραπτών εξηγήσεων του οργανισμού όπως εκφράστηκαν από τη Δικηγόρο του, και έχουμε παρακολουθήσει με ιδιαίτερη προσοχή το ψηφιακό δίσκο με το εν λόγω πρόγραμμα και κρίνουμε ότι:

- Στις **28.5.2011**, μεταξύ των ωρών **9:45 – 14:15**, ο οργανισμός μετέδωσε εντός της **οικογενειακής ζώνης** και με σήμανση **(Κ)** το πρόγραμμα «**Μες στην καλή χαρά**» χωρίς αυτό να **διέπεται από την αρχή της υψηλής ποιότητας**, κατά παράβαση του **άρθρου 26(1)(β)** του περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Νόμου 7 (Ι) του 1998 (όπως αυτός τροποποιήθηκε μεταγενέστερα)
- Στις **28.5.2011**, μεταξύ των ωρών **9:45 – 14:15**, ο οργανισμός μετέδωσε εντός της **οικογενειακής ζώνης** και με σήμανση **(Κ)** το πρόγραμμα «**Μες στην καλή χαρά**» χωρίς να **λάβει μέτρα**, ώστε αυτό να **ευρίσκεται στο ποιοτικό επίπεδο που επιβάλλει η κοινωνική αποστολή της τηλεόρασης και η πολιτιστική ανάπτυξη της χώρας**, κατά παράβαση του **κανονισμού 21(1)** των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Κανονισμών του 2000 (Κ.Δ.Π. 10/2000)
- Στις **28.5.2011**, μεταξύ των ωρών **9:45 – 14:15**, ο οργανισμός μετέδωσε με σήμανση **(Κ)** το πρόγραμμα «**Μες στην καλή χαρά**» χωρίς να **εξασφαλίσει όπως το πρόγραμμα το οποίο μεταδόθηκε εντός της οικογενειακής ζώνης ήταν κατάλληλο για όλο το κοινό, συμπεριλαμβανομένων και των παιδιών κάτω των δεκαπέντε ετών**, κατά παράβαση του **κανονισμού 21(6)** των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Κανονισμών του 2000 (Κ.Δ.Π. 10/2000).

Σε ό,τι αφορά στον ισχυρισμό της Δικηγόρου του οργανισμού ότι

*... η εν λόγω τηλεοπτική εκπομπή ... λαμβάνει υψηλά νούμερα τηλεθέασης και είναι αγαπητή στους τηλεθεατές ...*

η Αρχή έχει να παρατηρήσει τα εξής: το κατά πόσο το συγκεκριμένο πρόγραμμα έχει υψηλή τηλεθέαση ή όχι, δεν αφορά στην παρούσα υπόθεση, ούτε και τα νούμερα τηλεθέασης του αφορούν στις οποιεσδήποτε παραβάσεις της Νομοθεσίας.

Σε ό,τι αφορά στους ισχυρισμούς της Δικηγόρου του οργανισμού ότι

*- ... οι παρουσιαστές ... είναι ιδιαίτερα προσεκτικοί στην επιλογή των θεμάτων συζήτησης και στη χρήση της σωστής ελληνικής γλώσσας ...*

*- ... ουδέποτε εμπεριέχονται στους διαλόγους της ανάρμοστες και / ή ακατάλληλες λέξεις ή εκφράσεις*

*- ... ο μέσος τηλεθεατής εγκρίνει το περιεχόμενο της ... (του προγράμματος εννοείται)*

*- ... η εν λόγω εκπομπή ήταν κατάλληλη για όλο το κοινό, συμπεριλαμβανομένων και των παιδιών*

*- οι διάλογοι της ... δεν περιείχαν χυδαία ή / και ακατάλληλη και / ή προκλητική γλώσσα και ουδέποτε προβλήθηκαν κατά τη διάρκεια της ... ανήθικες εκφράσεις ή σκηνές*

η Αρχή δεν τους αποδέχεται και έχει να παρατηρήσει τα εξής: στο πλαίσιο του συγκεκριμένου προγράμματος, το οποίο μεταδόθηκε εντός της οικογενειακής ζώνης και με σήμανση (Κ - κατάλληλο για γενική παρακολούθηση), παρουσιάστηκαν και σχολιάστηκαν παρατεταμένα τα αποτελέσματα μιας έρευνας με θέμα την ερωτική συμπεριφορά των δύο φύλων, το περιεχόμενο της οποίας δεν ήταν κατάλληλο για όλο το κοινό, συμπεριλαμβανομένων και των παιδιών κάτω των δεκαπέντε ετών. Η θεματολογία και το περιεχόμενο της έρευνας, όπως επίσης και συγκεκριμένα σχόλια των παρουσιαστών γι' αυτή αλλά και για την ερωτική / σεξουαλική ζωή τους, ουδόλως ήταν κατάλληλα για την ώρα μετάδοσης του εν λόγω προγράμματος. Παρατίθενται σχετικά ενδεικτικά

αποσπάσματα από το εν λόγω πρόγραμμα στα οποία διαφαίνεται η ακαταλληλότητα του εν λόγω προγράμματος για ανήλικους τηλεθεατές και για την ώρα μετάδοσής του:

- ... Το 15% των ανδρών και το 9% των γυναικών έχουν φωτογραφηθεί ή μαγνητοσκοπηθεί στη διάρκεια του σεξ.
- Να μοιραστώ τί; Να το 'χω κάνει γυμνός μπροστά σε κάμερα;
- ... Το 44% των ανδρών και το 36% των γυναικών έχουν παρακολουθήσει ερωτικές ταινίες με τον ή τον σύντροφό τους.
- Το 20% των ανδρών, ... και το 29% των γυναικών, ... δεν έχουν κάνει στοματικό έρωτα.
- ... το 11% των ανδρών και το 1% των γυναικών αυτοεξυπηρετούνται τουλάχιστον μια φορά την ημέρα.
- ... το 3% των ανδρών και το 24% των γυναικών ισχυρίστηκαν ότι δεν έχουν αυτοεξυπηρετηθεί ποτέ.
- - ... είναι πολύ ωραίο πράγμα να συνδυάζεις το σεξ με το σήκωμα τηλεφώνου.
  - Είναι, είναι ικανότητα να μπορείς να κάνεις και τα δύο μαζί. Να τα κάνεις και τα δύο μαζί, όχι να διακόψεις. ...
  - ... δηλαδή εσύ κάνεις σεξ και μιλάς και στο τηλέφωνο.
- Έβαλε ανοικτή ακρόαση ο Λαγιάδης την ώρα που έκανε σεξ ...
- Γραφικό στο κάτω μέρος της οθόνης: «Το 16% των ανδρών και το 46% των γυναικών έχουν προσποιηθεί οργασμό».
- - Γιατί δεν έχει αποτέλεσμα «Α» αν φοράς προφυλακτικό;
  - Ναι! Γιατί; Θα κάτσει να ψάξει η γυναίκα «δείξε μου τι είχε μέσα».
- Με το προφυλακτικό μπορεί να προσποιηθεί ένας άντρας.

Οι τηλεοπτικοί οργανισμοί επιβάλλεται να είναι ιδιαίτερα προσεκτικοί όσον αφορά στα προγράμματα που μεταδίδουν τις ώρες που παρακολουθούν ανήλικοι. Η προστασία των ανηλίκων αποτελεί πρωταρχική μέριμνα στις μέρες μας. Τόσο η Ευρωπαϊκή Επιτροπή όσο και το Συμβούλιο της Ευρώπης προωθούν ψηφίσματα, αποφάσεις και οδηγίες που στοχεύουν στην προστασία των παιδιών. Στη Κυπριακή νομοθεσία, ο νομοθέτης θέλοντας να τα προστατεύσει από ακατάλληλα προγράμματα, θέτει περιορισμούς ως προς το περιεχόμενο των προγραμμάτων που μεταδίδονται εντός της οικογενειακής ζώνης.

Η έννοια της οικογενειακής ζώνης, η οποία διαρκεί από τις 5:30 μέχρι τις 21:00 ή τις 22:00, στηρίζεται στην αντίληψη ότι η είσοδος της τηλεόρασης σε κάθε σπίτι επιβάλλει σεβασμό και συμμόρφωση της, κατά τη διάρκεια της συγκεκριμένης περιόδου, με τους τρόπους και τους κανόνες συμπεριφοράς μιας οικογένειας. Στη διάρκεια αυτής της περιόδου, το περιεχόμενο των προγραμμάτων της τηλεόρασης επιβάλλεται να είναι κατάλληλο για όλη την οικογένεια. Η Αρχή Ραδιοτηλεόρασης Κύπρου δίνει ιδιαίτερη έμφαση στα πιο πάνω θέματα και στη τήρηση της σχετικής νομοθεσίας από τους οργανισμούς.

Όσον αφορά στον ισχυρισμό της Δικηγόρου του οργανισμού ότι

*η καταλληλότητα ενός προγράμματος για τα παιδιά δέον να κρίνεται σε συνάρτηση του περιεχομένου του αλλά και των ηθών και αντιλήψεων της εποχής ...*

η Αρχή θεωρεί ότι το περιεχόμενο του συγκεκριμένου προγράμματος έχει υπερβεί τα όρια των αντιλήψεων της εποχής και για του λόγου του αληθές, παραπέμπει τον οργανισμό στα πιο πάνω ενδεικτικά αποσπάσματα, το περιεχόμενο των οποίων μιλά από μόνο του.

Σε ό,τι αφορά στους ισχυρισμούς της Δικηγόρου του οργανισμού ότι

*- ... ο νόμος δεν διευκρινίζει ποια είναι η υψηλή ποιότητα που επιβάλλεται να χαρακτηρίζει τα τηλεοπτικά προγράμματα ούτε με βάση ποίων κριτηρίων προσδιορίζεται η υψηλή ποιότητα μιας εκπομπής και το ποιοτικό επίπεδο που επιβάλλει η κοινωνική αποστολή της τηλεόρασης*

*- ... στο κατηγορητήριο ... παρατίθεται μια γενική και αόριστη κατηγορία ότι το πρόγραμμα ... δεν διέπεται από την αρχή της υψηλής ποιότητας*

*- οι πελάτες μας δεν είναι σε θέση να γνωρίζουν και / ή να κάνουν εικασίες για το τι εννοεί ο νομοθέτης με τον ως άνω όρο «υψηλή ποιότητα»*

*- ο όρος αυτός είναι πολύ υποκειμενικός και γίνεται πολύ διαφορετικά αντιληπτός από κάθε άνθρωπο αναλόγως της μόρφωσης και του κοινωνικού του περιγύρου και ως εκ τούτου δεν επιδέχεται γενικής ερμηνείας*



η Αρχή δεν τους αποδέχεται και παραπέμπει τον οργανισμό ενδεικτικά, στις αποφάσεις του Ανωτάτου Δικαστηρίου στην Αναθεωρητική Έφεση 76/2007 ANTENNA ΛΤΔ ν. Αρχής Ραδιοτηλεόρασης Κύπρου, απόφαση ημερομ. 8.2.2010, στην Προσφυγή 1829/08, ANTENNA ΛΤΔ ν. Αρχής Ραδιοτηλεόρασης Κύπρου, απόφαση ημερομ. 30.9.2011 και στην Προσφυγή 720/08 ANTENNA ΛΤΔ ν. Αρχής Ραδιοτηλεόρασης Κύπρου, απόφαση ημερομ. 30.9.2011.

Παραθέτουμε ακολούθως, σχετικά - με το υπό αναφορά θέμα - αποσπάσματα, από τις αποφάσεις του Ανωτάτου Δικαστηρίου στην Αναθεωρητική Έφεση 76/2007 και την Προσφυγή 1829/08:

- Α.Ε.76/07 ANTENNA ΛΤΔ ν. Αρχής Ραδιοτηλεόρασης Κύπρου, ημ.8/2/2010: «Το κατά πόσο ένα τηλεοπτικό ή ραδιοφωνικό πρόγραμμα παραβιάζει το Νόμο ή τους Κανονισμούς συνιστά θέμα που ανάγεται αποκλειστικά στην κρίση της Αρχής, η ορθότητα της οποίας όμως υπόκειται στον έλεγχο του Αναθεωρητικού Δικαστηρίου, εφόσον βέβαια το εν λόγω Δικαστήριο, υπό την ιδιότητά του ως τελικού κριτή, κληθεί να αποφανθεί επί τούτου. Κατά συνέπεια η κρίση ως προς την υπαγωγή γεγονότων στο Νόμο και τους Κανονισμούς εμπίπτει αποκλειστικά στην αρμοδιότητα της εφεσίβλητης Αρχής, της αρμοδιότητας του Δικαστηρίου περιοριζομένης στον έλεγχο της κρίσης αυτής (βλ. «Ο ΛΟΓΟΣ» Πολιτιστική και Πληροφοριακή Εταιρεία ν. Αρχής Ραδιοτηλεόρασης Κύπρου (2007) 3 Α.Α.Δ. 91). Κοντολογίς, το έργο του Δικαστηρίου περιορίζεται στη διεξαγωγή ελέγχου με αποκλειστικό στόχο τη διακρίβωση ότι η απόφαση της εφεσίβλητης Αρχής, κρινόμενη με βάση την αιτιολογία και το περιεχόμενο του φακέλου, ήταν εύλογα επιτρεπτή μέσα στα όρια της διακριτικής εξουσίας της. Κατά συνέπεια ο ορισμός εννοιών που χρησιμοποιούνται στους Κανονισμούς, όπως οι έννοιες προσωπικότητα, υπόληψη, ιδιωτικός βίος και η υπαγωγή τους στα γεγονότα της υπόθεσης, δεν εκφεύγουν του εν λόγω πλαισίου».
- Προσφ.1829/2008, ANTENNA ΛΤΔ ν. Αρχής Ραδιοτηλεόρασης Κύπρου, ημ.30/9/2011: «Άλλος ισχυρισμός των αιτητών είναι ότι το εύρημα της Αρχής για την ύπαρξη των συγκεκριμένων παραβάσεων είναι λανθασμένο, γιατί οι σχετικές διατάξεις του Νόμου και

των Κανονισμών « ... εμπεριέχουν στην αντικειμενική τους υπόσταση αόριστες - αξιολογικές έννοιες», όπως «αρχές της ψηλής ποιότητας» - (Άρθρο 26(1)(β) του Νόμου) - «αρχές του σεβασμού της προσωπικότητας, της υπόληψης και του ιδιωτικού βίου του ατόμου» - (Άρθρο 26(1)(ε) του Νόμου) - και «προσωπικότητα», «τιμή» και «υπόληψη» - (Κ. 21(3) των Κανονισμών) - των οποίων το περιεχόμενο παρέλειψε να αναλύσει η Αρχή. Κατά την άποψή τους, η Αρχή, παρόλο που όφειλε να αποδείξει το περιεχόμενο των πιο πάνω εννοιών, δεν ερεύνησε το θέμα, ούτε προσκόμισε μαρτυρία οποιουδήποτε μέλους της κυπριακής κοινωνίας - (από την οποία προέρχεται το τηλεοπτικό κοινό) - ώστε να εξετάσει το κοινωνικό περιβάλλον και, επιπρόσθετα, δεν παρακολούθησε ολοκληρωμένο το σχετικό βίντεο, αλλά αρκέστηκε στην απλή καταγραφή αποσπασμάτων, με αποτέλεσμα η κρίση της περί στοιχειοθέτησης των παραβάσεων να είναι παράνομη. Επικαλούνται, προς ενίσχυση της επιχειρηματολογίας τους, τα όσα λέχθηκαν σχετικά με το πιο πάνω ζήτημα στην *Αντέννα Λίμιτεδ ν. Αρχής Ραδιοτηλεόρασης Κύπρου, Υπόθεση Αρ. 1310/07, 14/5/09*».

«Συνεπώς, η Αρχή δεν ήταν υποχρεωμένη να προκαθορίσει το νόημα διαφόρων λέξεων ή φράσεων της σχετικής νομοθεσίας, ούτε να αναζητήσει οποιαδήποτε μαρτυρία σε σχέση με το τι θεωρείται ως ποιοτική εκπομπή στην κυπριακή κοινωνία».

«Η Αρχή, στην απόφασή της ημερομηνίας 19/3/2008, κατέγραψε τις σχετικές πρόνοιες και, στη συνέχεια, πολύ αναλυτικά, τα στοιχεία από τα ρεπορτάζ των δύο κεντρικών δελτίων ειδήσεων που εδώ ενδιαφέρουν, υπογραμμίζοντας τις επίμαχες λεπτομέρειες που συνιστούσαν τις, κατά την κρίση της, παραβάσεις. Όπως, μάλιστα, προκύπτει από την ίδια την απόφαση, η Αρχή, προτού καταλήξει για την παράβαση των *Άρθρων 26(1)(ε) και 26(1)(β) του Νόμου* και του *Κ. 21(3) των Κανονισμών*, παρακολούθησε και τις σχετικές βιντεοκασέτες».

Επιπρόσθετα, η Αρχή χρησιμοποιώντας ως κριτήριο την κοινή λογική του μέσου λογικού τηλεθεατή, κρίνει ως ποιοτικά υποβαθμισμένο συγκεκριμένο λεκτικό που χρησιμοποιήθηκε κατά την παρουσίαση και το σχολιασμό της συγκεκριμένης έρευνας και σε κάποια σχόλια των παρουσιαστών για την ερωτική / σεξουαλική ζωή τους. Παρατίθενται σχετικά ενδεικτικά αποσπάσματα:

- ... Το 15% των ανδρών και το 9% των γυναικών έχουν φωτογραφηθεί ή μαγνητοσκοπηθεί στη διάρκεια του σεξ.
- - ... είναι πολύ ωραίο πράγμα να συνδυάζεις το σεξ με το σήκωμα τηλεφώνου.
  - Είναι, είναι ικανότητα να μπορείς να κάνεις και τα δύο μαζί. Να τα κάνεις και τα δύο μαζί, όχι να διακόψεις. ...
  - ... δηλαδή εσύ κάνεις σεξ και μιλάς και στο τηλέφωνο.
- Έβαλε ανοικτή ακρόαση ο Λαγιάδης την ώρα που έκανε σεξ ...
- - Γιατί δεν έχει αποτέλεσμα «Α» αν φοράς προφυλακτικό;
  - Ναι! Γιατί; Θα κάτσει να ψάξει η γυναίκα «δείξε μου τι είχε μέσα».

Σε ό,τι αφορά στους ισχυρισμούς της Δικηγόρου του οργανισμού ότι

- η απλή αναφορά ... σε ζητήματα που αφορούν την ανθρώπινη σεξουαλική συμπεριφορά σε μια εκπομπή δεν κατατάσσει αυτόματα την εκπομπή στην κατηγορία των εκπομπών που υπολείπονται υψηλής ποιότητας
- ... πρόκειται για μια νεανική πρωινή εκπομπή που πραγματεύεται ζητήματα και θέματα της καθημερινότητας που κυρίως απασχολούν τους νέους και εντός αυτών των πλαισίων συζητήθηκε η εν λόγω έρευνα για το σεξ ...
- δεν θεωρούμε ότι για να είναι μια τηλεοπτική εκπομπή ποιοτική οφείλει απαραίτητα να αποφεύγει την αναφορά σε ζητήματα που αφορούν το σεξ και σε ζητήματα που βαπτίζονται «ταμπού» για την κοινωνία. Αντίθετα η κοινωνική αποστολή της τηλεόρασης επιβάλλει όπως η κάθε εκπομπή ανάλογα με το κοινό στο οποίο απευθύνεται να πραγματεύεται και τα ανάλογα θέματα ...

η Αρχή διευκρινίζει ότι το εν λόγω πρόγραμμα δεν κρίνεται ποιοτικά υποβαθμισμένο λόγω της θεματολογίας του ή του θέματος της έρευνας η οποία παρουσιάστηκε στο πλαίσιο αυτού. Το θέμα της χαμηλής ποιότητας προκύπτει από συγκεκριμένο λεκτικό που χρησιμοποιήθηκε από τους παρουσιαστές κατά τη διάρκεια της παρουσίασης και του σχολιασμού της εν λόγω έρευνας καθώς και σε συγκεκριμένες δικές τους αναφορές στη δική τους ερωτική / σεξουαλική ζωή / συμπεριφορά.

Σε ό,τι αφορά στους ισχυρισμούς της Δικηγόρου του οργανισμού ότι

*- στην εν λόγω εκπομπή δεν χρησιμοποιήθηκε από τους παρουσιαστές και συμμετέχοντες σε αυτή ουδεμία χυδαία και / ή προκλητική λέξη ή έκφραση η οποία να μειώνει αυτόματα το επίπεδο της εκπομπής*

*- οι παρουσιαστές αναφέρθηκαν και σχολίασαν μια έρευνα που αφορά σεξουαλικά ζητήματα διατηρώντας την ευπρέπεια στο λόγο τους και τα σχόλια τους*

η Αρχή επαναλαμβάνει την πιο πάνω θέση της και διευκρινίζει ξανά ότι οι αναφορές και τα σχόλια για την έρευνα αλλά και για τη σεξουαλική ζωή των παρευρισκομένων στο πρόγραμμα, κάθε άλλο από ποιοτικές μπορούν να χαρακτηριστούν.

Σε ό,τι αφορά στον ισχυρισμό της Δικηγόρου του οργανισμού ότι

*το ποιοτικό υπόβαθρο μιας τηλεοπτικής εκπομπής ... διαμορφώνεται, μεταξύ άλλων, από την αντικειμενική απεικόνιση της πραγματικότητας και την προβολή ζητημάτων της σύγχρονης εποχής στην ρεαλιστική τους διάσταση ...*

η Αρχή επισημαίνει ότι το ποιοτικό υπόβαθρο ενός προγράμματος διαμορφώνεται από τον τρόπο με τον οποίο αυτό παρουσιάζεται οπτικά και από το λεκτικό το οποίο μεταδίδεται το πλαίσιο αυτού. Η «αντικειμενική απεικόνιση της πραγματικότητας και η προβολή ζητημάτων της σύγχρονης εποχής στη ρεαλιστική τους διάσταση» δεν συνάγεται ούτε και δικαιολογεί την ποιοτική υποβάθμιση του προγράμματος.

Σε ό,τι αφορά στους ισχυρισμούς της Δικηγόρου του οργανισμού ότι

*... είναι αναμενόμενο όταν ένα πρόγραμμα ... μεταδίδεται απ' ευθείας να μην είναι δυνατό να ελεγχθεί από το σταθμό το περιεχόμενο και η ακριβής διάσταση και / ή κατάληξη των συζητήσεων που διεξάγονται ζωντανά, ούτε είναι δυνατό να ελεγχθούν οι λέξεις και οι φράσεις και τα σχόλια που λέγονται από τους παρουσιαστές. Ταυτόχρονα δεν υφίσταται ως επιλογή η δυνατότητα διακοπής μιας εκπομπής που μεταδίδεται απ' ευθείας ...*

η Αρχή δεν τους αποδέχεται και παρατηρεί τα εξής: ο οργανισμός, βάσει της άδειας ίδρυσης, εγκατάστασης και λειτουργίας που του παραχωρήθηκε από την Αρχή, έχει τη συντακτική ευθύνη όλων των προγραμμάτων που μεταδίδει, συμπεριλαμβανομένων και εκείνων που αναμεταδίδει από τους οργανισμούς του εξωτερικού με τους οποίους συνεργάζεται. Συνεπώς, για οτιδήποτε μεταδίδεται από τον οργανισμό, είναι υπόλογος ο οργανισμός ο οποίος και οφείλει να συμμορφώνεται με τις πρόνοιες της Νομοθεσίας.

Βάσει των πιο πάνω, η Αρχή Ραδιοτηλεόρασης Κύπρου έχει αρμοδιότητα να ασκεί έλεγχο επί του συνόλου του περιεχομένου των προγραμμάτων που μεταδίδονται από τον οργανισμό αναφορικά με την τήρηση των διατάξεων του περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Νόμου 7 (I) του 1998 (όπως τροποποιήθηκε μεταγενέστερα) και των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Κανονισμών του 2000 (Κ.Δ.Π.10/2000), καθότι ο οργανισμός υπάγεται στη δικαιοδοσία της Κυπριακής Δημοκρατίας.


Ενόψει των ανωτέρω, η Αρχή κρίνει και αποφασίζει ότι υπάρχουν παραβάσεις του **άρθρου 26(1)(β)** (υποστοιχείο 1) του περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Νόμου 7 (I) του 1998 (όπως αυτός τροποποιήθηκε μεταγενέστερα) και των **κανονισμών 21(1)** (υποστοιχείο 2) και **21(6)** (υποστοιχείο 3) των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Κανονισμών του 2000 (Κ.Δ.Π. 10/2000).

Η Αρχή, σύμφωνα με τις πρόνοιες του άρθρου **3(2)(ζ)**, έχει δώσει στον οργανισμό το δικαίωμα να τοποθετηθεί γραπτώς και μπορεί να προχωρήσει στην επιβολή των, κατά την κρίση της, επιβαλλομένων κυρώσεων.

Παρά ταύτα και υπό το φως των περιστάσεων της υποθέσεως, η Αρχή δίνει στον οργανισμό την ευκαιρία να τοποθετηθεί γραπτώς και μετά τη διαπίστωση των παραβάσεων για σκοπούς επιβολής κυρώσεων.

Η Αρχή καλεί τον οργανισμό, εάν επιθυμεί, όπως υποβάλει τις απόψεις του εγγράφως για σκοπούς επιβολής κυρώσεων μέσα σε δεκατέσσερις (14) μέρες από την λήψη της

παρούσας. Σε περίπτωση που δε ληφθεί απάντηση μέσα στην πιο πάνω προθεσμία, η Αρχή θα προχωρήσει στην επιβολή κυρώσεων.



(ΑΝΔΡΕΑΣ ΠΕΤΡΙΔΗΣ)

Εκτελεστικός Πρόεδρος  
Αρχής Ραδιοτηλεόρασης Κύπρου

## ΑΡΧΗ ΡΑΔΙΟΤΗΛΕΟΡΑΣΗΣ ΚΥΠΡΟΥ

(ΥΠΟΘΕΣΗ ΑΡ.38/2011 (3))

### ΑΥΤΕΠΑΓΓΕΛΤΗ ΔΙΕΡΕΥΝΗΣΗ ΠΑΡΑΒΑΣΕΩΝ ΑΠΟ ΤΟΝ ΤΗΛΕΟΠΤΙΚΟ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟ «ΣΙΓΜΑ»

Ημερομηνία Απόφασης: 10 Οκτωβρίου, 2012

Ενώπιον: κ.κ. Ανδρέα Πετρίδη, Εκτελεστικού Προέδρου, Αρτέμη Αρτεμίου, Αντιπροέδρου, Μαίρης Κουτσελίνη, Ανδρέα Κωνσταντινίδη, Τίτου Κολώτα, Χρυσανγής Αργυρού και Σπυρούλας Χριστοδούλου, Μελών.

### ΑΠΟΦΑΣΗ

Στις **26 Οκτωβρίου 2011**, η Αρχή Ραδιοτηλεόρασης Κύπρου αποφάσισε ότι στην παρούσα υπόθεση υπάρχουν παραβάσεις του **άρθρου 26(1)(β)** του περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Νόμου 7(I) του 1998 (όπως αυτός τροποποιήθηκε μεταγενέστερα) και των **Κανονισμών 21(1)** και **21(6)** των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Κανονισμών του 2000 (Κ.Δ.Π. 10/2000).

Το **άρθρο 26(1)(β)** του περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Νόμου 7(I) του 1998 (όπως αυτός τροποποιήθηκε μεταγενέστερα) αναφέρει τα εξής: **26(1) Οι εκπομπές κάθε αδειούχου τηλεοπτικού ή ραδιοφωνικού οργανισμού πρέπει να διέπονται από τις αρχές-**

**(β) της ψηλής ποιότητας·**

Ο **Κανονισμός 21(1)** των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Κανονισμών του 2000 (Κ.Δ.Π. 10/2000) αναφέρει τα εξής: ***Οι σταθμοί λαμβάνουν μέτρα, ώστε οι εκπομπές να ευρίσκονται στο ποιοτικό επίπεδο που επιβάλλει η κοινωνική αποστολή του ραδιοφώνου και της τηλεόρασης και η πολιτιστική ανάπτυξη της χώρας.***

Ο **Κανονισμός 21(6)** των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Κανονισμών του 2000 (Κ.Δ.Π. 10/2000) αναφέρει τα εξής: ***Οι σταθμοί εξασφαλίζουν όπως τα προγράμματα τα οποία μεταδίδονται εντός της οικογενειακής ζώνης είναι κατάλληλα για όλο το κοινό, συμπεριλαμβανομένων και των παιδιών κάτω των δεκαπέντε ετών.***

Η Αρχή, σύμφωνα με τις πρόνοιες του άρθρου **3(2)(ζ)**, είχε δώσει στον οργανισμό το δικαίωμα να τοποθετηθεί γραπτώς και μπορούσε να προχωρήσει στην επιβολή των, κατά την κρίση της, επιβαλλομένων κυρώσεων.

Παρά ταύτα και υπό το φως των περιστάσεων της υποθέσεως, η Αρχή έδωσε στον οργανισμό την ευκαιρία να τοποθετηθεί γραπτώς και μετά τη διαπίστωση των παραβάσεων για σκοπούς επιβολής κυρώσεων.

Η Αρχή με επιστολή της ημερομηνίας **10.9.2012**, κάλεσε τον οργανισμό, εάν επιθυμεί, όπως υποβάλει τις απόψεις του εγγράφως για σκοπούς επιβολής κυρώσεων μέσα σε δεκατέσσερις (14) μέρες από τη λήψη της επιστολής. Τονίστηκε επίσης ότι σε περίπτωση που δε ληφθεί οποιαδήποτε απάντηση μέσα στην πιο πάνω προθεσμία, η Αρχή Ραδιοτηλεόρασης Κύπρου θα προχωρήσει στην επιβολή κυρώσεων.

Με επιστολή της ημερομηνίας **21.9.2012**, η Δικηγόρος του οργανισμού κυρία Βαρτενή Κασαπιάν, υπέβαλε προς την Αρχή τις απόψεις του οργανισμού για σκοπούς επιβολής κυρώσεων. Αντίγραφο της εν λόγω επιστολής επισυνάπτεται ως **ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Α'**.



Σε ό,τι αφορά στους ισχυρισμούς του οργανισμού ότι:

- ... δεν ήταν πρόθεση του σταθμού να παρουσιάσει ... συζήτηση η οποία να μην βρίσκεται στο ... ποιοτικό επίπεδο που επιβάλλει η κοινωνική αποστολή της τηλεόρασης ...
- ... δεν ήταν πρόθεση του σταθμού θεματολογία ακατάλληλη για ανηλίκους κάτω των δεκαπέντε ετών εντός οικογενειακής ζώνης και με σήμανση «Κατάλληλο» («Κ»)

η Αρχή αναφέρει ότι έστω και αν δεν ήταν πρόθεση του οργανισμού, σύμφωνα με τους πιο πάνω ισχυρισμούς, να παρουσιάσει συζήτηση η οποία να μην βρίσκεται στο ποιοτικό επίπεδο που επιβάλλει η κοινωνική αποστολή της τηλεόρασης και θεματολογία ακατάλληλη για ανηλίκους, εντούτοις στο πλαίσιο του προγράμματος «Μες στην καλή χαρά», το οποίο μεταδόθηκε στις 28.5.2011 εντός της οικογενειακής ζώνης, παρουσιάστηκαν και σχολιάστηκαν παρατεταμένα τα αποτελέσματα μιας έρευνας με θέμα την ερωτική συμπεριφορά των δύο φύλων, το περιεχόμενο της οποίας δεν ήταν κατάλληλο για όλο το κοινό. Η θεματολογία και το περιεχόμενο της έρευνας, όπως επίσης και συγκεκριμένα σχόλια των παρουσιαστών γι' αυτή αλλά και για την ερωτική / σεξουαλική ζωή τους, ουδόλως ήταν κατάλληλα για την ώρα μετάδοσης του εν λόγω προγράμματος και για ανήλικους τηλεθεατές. Επιπρόσθετα, η Αρχή αναφέρει ξανά ότι συγκεκριμένο λεκτικό που χρησιμοποιήθηκε κατά την παρουσίαση και το σχολιασμό της συγκεκριμένης έρευνας και σε κάποια σχόλια των παρουσιαστών για την ερωτική / σεξουαλική ζωή τους ήταν ποιοτικά υποβαθμισμένο.

Σε ό,τι αφορά στους ισχυρισμούς του οργανισμού ότι:

- ... το εν λόγω πρόγραμμα είναι μια νεανική ... εκπομπή που πραγματεύεται τα σύγχρονα ζητήματα ... που απασχολούν ... τους νέους
- κατά τη διάρκεια της ... παρουσιάστηκε μια έρευνα ... κι εκ παραδρομής αναφέρθηκαν ελάχιστα τολμηρά σχόλια και / ή υπονοούμενα και / ή πιθανόν μεταδόθηκαν πληροφορίες αχρείαστες για παιδιά ...

- ... η συζήτηση και τα λεχθέντα ... δεν περιείχαν υπονοούμενα άκρως ακατάλληλα που ενδεχομένως να μπορούσαν να βλάψουν τα παιδιά
- η εν λόγω έρευνα παρουσιάστηκε ... για σκοπούς ενημέρωσης των τηλεθεατών αλλά ... προκάλεσε ... χιουμοριστικά σχόλια μεταξύ των παρουσιαστών

η Αρχή επαναλαμβάνει ότι η θεματολογία και το περιεχόμενο της εν λόγω έρευνας, όπως επίσης και συγκεκριμένα σχόλια των παρουσιαστών γι' αυτή αλλά και για την ερωτική / σεξουαλική ζωής τους, δεν ήταν κατάλληλα για να μεταδοθούν εντός της οικογενειακής ζώνης. Τα σχετικά ενδεικτικά αποσπάσματα από το εν λόγω πρόγραμμα τα οποία παρατίθενται στη σελίδα 15 της Απόφασης της Αρχής ημερομηνίας 26.10.2011, επιβεβαιώνουν την πιο πάνω θέση της Αρχής.

Σε ό,τι αφορά στους ισχυρισμούς του οργανισμού ότι:

- ... ο σταθμός δεν παρουσίασε τηλεοπτικό θέμα αισχρό ή χυδαίο ή άσεμνο για σκοπούς τηλεθέασης, αντιθέτως όλες οι αναφορές στο σεξ έγιναν στα πλαίσια ανάλαφρης συζήτηση ...

η Αρχή αναφέρει ότι στην παρούσα υπόθεση δεν την απασχολεί ο σκοπός για τον οποίο μεταδόθηκε, στο πλαίσιο του προγράμματος «Μες στην καλή χαρά» στις 28.5.2011, η εν λόγω έρευνα ή / και ο σκοπός για τον οποίο έγιναν τα σχόλια για τη συγκεκριμένη έρευνα ή / και για τη σεξουαλική ζωή των παρευρισκομένων στο πρόγραμμα. Επαναλαμβάνει απλώς τη θέση της ότι το θέμα και το περιεχόμενο της συγκεκριμένης ενότητας του υπό αναφορά προγράμματος δεν ήταν κατάλληλα για όλο το κοινό.

Σε ό,τι αφορά στους ισχυρισμούς του οργανισμού ότι:

- ο σταθμός πάντοτε παρουσιάζει με ιδιαίτερη προσοχή και επιτρέπει με φειδώ την προβολή θεμάτων με αναφορά στο σεξ και προσδίδει το ανάλογο ποιοτικό υπόβαθρο σ' αυτά ...

η Αρχή αναφέρει ότι η παρούσα υπόθεση δεν αφορά στον τρόπο ή / και στο βαθμό που γενικά ο τηλεοπτικός οργανισμός «ΣΙΓΜΑ» παρουσιάζει ή / και επιτρέπει τη μετάδοση θεμάτων που αφορούν στο σεξ ή / και στο ποιοτικό υπόβαθρο που γενικά, βάσει των πιο πάνω ισχυρισμών, ο οργανισμός προσδίδει σ' αυτά. Η παρούσα υπόθεση αφορά συγκεκριμένα στο πρόγραμμα «Μες στην καλή χαρά» το οποίο μεταδόθηκε στις 28.5.2011 από τον υπό αναφορά τηλεοπτικό οργανισμό.

Σε ό,τι αφορά στον ισχυρισμό του οργανισμού ότι:

- *... στη συγκεκριμένη περίπτωση έκρινε (εννοείται ο οργανισμός) ότι η προβολή αυτής της συζήτησης ... δεν θα χαμήλωνε το ποιοτικό υπόβαθρο της εκπομπής ...*

η Αρχή επαναλαμβάνει τη θέση της ότι, χρησιμοποιώντας ως κριτήριο την κοινή λογική του μέσου λογικού τηλεθεατή, κρίνει ως ποιοτικά υποβαθμισμένο συγκεκριμένο λεκτικό που χρησιμοποιήθηκε κατά την παρουσίαση και το σχολιασμό της συγκεκριμένης έρευνας και σε κάποια σχόλια των παρουσιαστών για την ερωτική / σεξουαλική ζωή τους. Τα σχετικά ενδεικτικά αποσπάσματα που παρατίθενται στη σελίδα 19 της Απόφασης της Αρχής ημερομηνίας 26.10.2011, επιβεβαιώνουν την πιο πάνω θέση της Αρχής.

Σε ό,τι αφορά στους ισχυρισμούς του οργανισμού ότι:

- *... η εν λόγω συζήτηση αποτέλεσε ένα ελάχιστο κομμάτι μιας ... εκπομπής κι ο σταθμός δεν είχε τη δυνατότητα ... να γνωρίζει τη πιθανή έκβαση μιας συζήτησης ... ούτε και θα μπορούσε ... να διακόψει την μετάδοση της ... ζωντανής εκπομπής ...*

η Αρχή παραπέμπει τον οργανισμό στη σελίδα 21 της Απόφασής της ημερομηνίας 26.10.2011 όπου και τοποθετείται σχετικά.

Εν όψει των ανωτέρω, η Αρχή Ραδιοτηλεόρασης Κύπρου, αφού έλαβε σοβαρά υπόψη της όλα τα ενώπιόν της στοιχεία, συμπεριλαμβανομένων και των γραπτών απόψεων του

οργανισμού για σκοπούς επιβολής κυρώσεων, αποφασίζει να επιβάλει στον οργανισμό κυρώσεις για τις παραβάσεις που έγιναν στις **28.5.2011** ως ακολούθως:

- Για την παράβαση του **Κανονισμού 21(6)** (υποστοιχείο **3**) των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Κανονισμών του 2000 (Κ.Δ.Π. 10/2000), το διοικητικό πρόστιμο των **€1.000**.
- Για την παράβαση του **Κανονισμού 21(1)** (υποστοιχείο **2**) των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Κανονισμών του 2000 (Κ.Δ.Π. 10/2000), την κύρωση της **Προειδοποίησης**.
- Για την παράβαση του **άρθρου 26(1)(β)** (υποστοιχείο **1**) του περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Νόμου 7(I) του 1998 (όπως αυτός τροποποιήθηκε μεταγενέστερα), η Αρχή δεν επιβάλλει οποιαδήποτε κύρωση λόγω ομοιότητας των γεγονότων και των συστατικών στοιχείων της παράβασης με εκείνα του υποστοιχείου **2**, στο οποίο έχει ήδη επιβληθεί κύρωση.

Ο οργανισμός καλείται να εμβάσει προς την Αρχή Ραδιοτηλεόρασης Κύπρου το διοικητικό πρόστιμο των **€1.000** που του έχει επιβληθεί μέσα σε τριάντα (30) μέρες από την κοινοποίηση σ' αυτόν της παρούσας Απόφασης.

Στην επιμέτρηση της ποινής η Αρχή έλαβε σοβαρά υπόψη την απολογία του οργανισμού και την υπόσχεσή του ότι θα συμμορφώνεται με τη σχετική νομοθεσία. Ωστόσο, η Αρχή επιστά την προσοχή του οργανισμού στη σοβαρότητα των παραβάσεων και στο ότι δε θα επιδείξει την ίδια επιείκεια σε περίπτωση που ο οργανισμός υποπέσει ξανά σε αυτές ή σε

παρόμοιας φύσεως παραβάσεις.



(ΑΝΔΡΕΑΣ ΠΕΤΡΙΔΗΣ)

Εκτελεστικός Πρόεδρος  
Αρχής Ραδιοτηλεόρασης Κύπρου